



Газета
выходит
с июня
1922 года

ЗАРЯ ВОСТОКА

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

ზარია
ვოსტოკა

საბჭოთაო კავშირის
გაზეთი
საბჭოთაო კავშირის
საბჭოთაო კავშირის
საბჭოთაო კავშირის

№ 164 (17919) —

— Среда, 18 июля 1984 года. —

— Цена 3 коп. —

БОЛЬШЕ ПРОДУКЦИИ НИЗКОЙ СЕБЕСТОИМОСТИ

ПРОИЗВОДСТВО — БЕЗОТХОДНОЕ

Коллектив Маднеульского горно-обогатительного комбината успешно выполняет дополнительное задание партии по производству продукции. С начала года работники ГОКа сверх намеченного выпустили продукции на сотни тысяч рублей. Это значительно больше, чем было произведено за соответствующий период прошлого года.

Мы в своей работе, — рассказывает директор ГОКа Абесалом Чантурия, — упор делаем на увеличение объема добычи и переработки руды, а также на сокращение ее себестоимости за счет внедрения достижений науки и технического прогресса и прогрессивных форм организации труда. Важным резервом в этом деле является повышение извлечения руды из недр, повышение полноты извлечения ценных компонентов из руды, создание безотходной технологии производства. Тут нам большую помощь оказывают многие научно-исследовательские институты, которые разрабатывают технологию переработки руд и их хвостов...

На комбинате за полугодие возросла производительность труда более чем на 2 процента, значительно снизилась себестоимость продукции, чему во многом способствовало то, что здесь меньше стало простоять оборудование, повысилась отдача агрегатов за счет возросшей квалификации рабочих и внедрения бригадного метода организации и оплаты труда...

ВКЛАД МЕХАНИЗАТОРОВ

В нынешнем году коллектив Меркульского чаево-обогатительного комбината добился снижения себестоимости производимого в хозяйстве чая на 1,35 процента. Решая эту задачу, меркульцы уделяли большое внимание повышению уровня механизации в отрасли, эффективному использованию имеющихся в их распоряжении техники.

Сейчас в хозяйстве успешно ведется сбор листа мобильными машинами. На счету совхозных механизаторов около 500 тонн сырья, причем 74,8 процента от этого количества сдано на чайную фабрику первым сортом.

Лучших показателей среди механизаторов добились Сергей Адлейба, Нурбей Хаджи-оглы, Заур Давлианидзе и другие. Каждый из передовых механизаторов с помощью мобильной машины собрал более 27 тонн листа.

Совхоз уверенно завершил первую половину сезона. При плане 2.091 тонна чая в мае и июне меркульцы собрали 2.149 тонн.

Коллектив хозяйства преисполнен решимости не только сохранить достигнутый темп сбора, но и повысить его. И в эту борьбу весомый вклад вносят совхозные механизаторы.

ШАГ ЗА ШАГОМ

В Тбилиском станкостроительном производственном объединении всем памятен день в начале года, когда труженники предприятия на торжественном митинге откликнулись на призывы партии — дополнительно повысить производительность труда и снизить себестоимость продукции. И вот полугодие позади. Коллектив сдержал свое рабочее слово!

За шесть месяцев текущего года предприятие выполнило план по товарной продукции на 101,2 процента, по поставкам — на 100 процентов.

Снизив себестоимость продукции на 0,5 процента, коллектив получил дополнительную прибыль в размере 108 тысяч рублей.

Успеха коллектив добился, — говорит секретарь парткома Тбилиского станкостроительного про и з-дственного объединения Зураб Кикинавелидзе, — благодаря осуществлению ряда технических мероприятий. И следует особо подчеркнуть, мы всегда придаем важное значение идеологическому обеспечению хозяйственных задач.

В объединении идет техническое перевооружение производства. Устанавливаются современные оборудование, разрабатываются новые модели станков. Благодаря внедрению в производство достижений науки

и техники, станкостроители и в дальнейшем наметают позитивные пути снижения себестоимости продукции.

ГАРАНТИЯ — БРИГАДНЫЙ ПОДРЯД

Широко развернулось среди животноводов Дманисского района социалистическое соревнование за повышение продуктивности скота в летний период. Активно участвует в трудовом соревновании и коллектив Ганахлебского животноводческого совхоза. Еще в недалеком прошлом отстающее хозяйство сейчас уверенно выходит на передовые позиции.

В прошлом году ганахлебцы произвели 5.475 центнеров молока при плане 3.720 центнеров. Средний удой от одной коровы составил 1.896 килограммов при плане 1.800.

За счет повышения производительности труда в хозяйстве добились снижения себестоимости животноводческой продукции. Центнер молока, например, обошелся ганахлебцам 31,9 рубля при плане 38,3 рубля.

И в нынешнем году, активно включившись в борьбу за реализацию дополнительного задания партии — добиться сверхпланового роста производительности труда и снижения себестоимости продукции, ганахлебцы упорно ищут пути удешевления производимых на их фермах мяса и молока. Ключ к решению поставленной перед собой задачи они видят в укреплении кормовой базы, в совершенствовании технологии заготовок кормов, в повышении их качества.

Итоги полугодия показали, что совхоз находится на правильном пути. Себестоимость одного центнера молока за этот период в хозяйстве снизилась до 225,5 рубля.

Но и это не предел. Взяв на вооружение коллективный подряд, животноводы намерены к концу года еще более улучшить этот показатель. Организовано проведение в хозяйстве кормозаготовительной кампании. И надежные запасы высококачественных кормов станут в совхозе верной гарантией дальнейшего повышения отдачи фермы, снижения себестоимости животноводческой продукции.



С хорошим настроением ведут жатву комбайнеры Телетского экспериментального животноводческого совхоза-техникума Гарабашевского района. На снимке: доливом урожаем агроном Гиви Занкандзе (справа) и хлебороб Джумбер Сулханшвили.

Фото И. Давиташвили. (Фотохроника ГрузинФОРМа).

Указ Президиума Верховного Совета СССР О награждении товарища Громыко А. А. орденом Ленина

За большие заслуги перед Коммунистической партией, Советским государством и в связи с семидесятилетием со дня рождения наградить члена Политбюро ЦК КПСС, первого заместителя Председателя Совета Министров СССР, министра иностранных дел СССР товарища Громыко Андрея Андреевича орденом Ленина.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР
К. ЧЕРНЕНКО.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР
Т. МЕНТЕШАШВИЛИ.

Москва, Кремль.
17 июля 1984 г.

ВИЗИТ В МОСКВУ

17 июля в Москву по приглашению Советского правительства с официальным визитом прибыл член Политбюро ЦК НРПК, Председатель Совета Министров Народной Республики Кампучии Чан Си.

На аэродроме Чан Си встретили член Политбюро ЦК КПСС, Председатель Совета Министров СССР Н. А. Тихонов, кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, секретарь ЦК КПСС В. Н. Пономарев, другие официальные лица. (ТАСС).

Хлебные трассы отряда

Провести жатву в минимальные сроки, не допустить потерь зерна — главная цель механизаторов уборочно-транспортного отряда.

Пошел третий год, как в Сигнахи впервые в республике была создана транспортно-уборочная бригада нового типа. И за время своего существования ее коллектив сумел убедительно доказать всю правильность подобной организации. Третий сезон действует на жатве бригада и действует успешно.

При формировании уборочно-транспортной бригады, — говорит главный инженер сигнахского объединения «Сельхозтехника» Элгуджа Джагашвили, — в первую очередь обращалось внимание на такие вопросы, как высокая мобильность подразделения, способность его быстро и эффективно решать в комплексе все задачи, которые ставит перед механизаторами жатва. Ведь главное условие успеха жатвы — это проведение ее в предельно сжатые сроки. Однако не все хозяйства в состоянии обеспечить высокие темпы уборки собственными силами. В результате возникают пиковые ситуации, авралы, упускаются наиболее оптимальные сроки работ. Вот для того чтобы ничего этого не было, чтобы хлеборобы не теряли ни времени, ни зерна в жатву, и создана уборочно-транспортная бригада. Ну, а основные отличия ее от обычных механизированных звеньев заключаются в том, что у этого коллектива есть право на широкую инициативу, самостоятельность. Отличия от обычной здесь и система оплаты труда. Она поставлена в прямую зависимость от конечного результата.

Преимущества работы такого отряда стали вырисовываться сразу, сразу, сразу. И, в первую очередь, сказалось это на производительности труда механизаторов, на самом их рабочем настроении. О том, что это было именно так, Элгуджа Джагашвили может утверждать вполне обоснованно. Дело в том, что главным инженером объединения его назначили совсем недавно, а до последнего момента он и был руководителем этой бригады. И кому как не ему знать все плюсовые стороны работы в этом коллективе.

Нынешняя уборочная кампания проходит в не менее напряженном ритме, нежели предыдущие. Ну, а результаты? Они по-прежнему стабильны. Члены бригады скоро завершат работу в Сигнахском районе и переберутся в соседний Цителцарский район. Стабильна и численность бригады. Она состоит из 34 механизаторов. Правда, техники прибавилось. Теперь в бригаде уже 12 комбайнов. Но, по словам нового бригадира Михаила Мирянашвили, пополнение вряд ли потребует. Коллектив работает с энтузиазмом, а значит, сумеет сам освоить новые машины.

Кстати, есть им и на кого равняться в трудовом соревновании внутри своего коллектива. Это, в первую очередь, бригадир Мирянашвили, который работает транспортно-уборочной бригаде со дня основания. И вряд ли кто-то из механизаторов сможет припомнить хотя бы один случай, когда бы Михаил Мирянашвили допустил нарушение трудовой или производственной дисциплины. (ТАСС).

Не удивительно, что, выбирая нового руководителя, члены коллектива не колеблясь проголосовали за его кандидатуру.

Высоким показателям, которых добивается коллектив, во многом способствует и хорошая организация быта механизаторов. Живут они в палаточных домиках, которые очень легко разбираются и собираются на новом месте. Есть здесь и своя «электростанция» — дизель, для освещения, четко налажено питание. Еду, по договору, предоставляет хозяйство, в котором ведет работу бригада. Причем, снабжаются хлеборобы продуктами по сниженному тарифу.

Атмосфера трудового соперничества в бригаде ощущается сразу. В нынешнем сезоне, например, тон в работе задают комбайнеры и штур в альянсы Важа Пирашвили и Бегаз Джавахишвили, убирающие за смену урожай с 11—12 гектаров, а у водителей автомашин — Шота Бахтуридзе, Парнаоз Карнишвили и Гела Бахтуридзе, перевозящие за день до девяноста тонн зерна.

В среднем с гектара мы собираем сейчас около 24 центнеров зерна, — говорит бригадир Мирянашвили. — Но в погодных условиях нынешнего лета, на мой взгляд, и этот результат довольно приемлем. Такой показатель, конечно, не предел, и в том, что впоследствии он наверняка возрастет, мы не сомневаемся.

Что ж, у этого коллектива сложилось много примеров. И понятно, что именно благодаря таким примерам оправдала бригада тот экономический эксперимент, на который пошли в свое время в Сигнахи. Как и понятна закономерность в возникновении подобных коллективов в Ахалцхском, Горьком, Тетрицарском, Сагареджском районных республиках. Причем, в Тетрицарском и Сагареджском районах начало «навагации» для созданных там транспортно-уборочных бригад типа сигнахского в нынешнем году — первое.

Итак, эксперимент перестал быть экспериментом. Он получил заслуженную «путевку в жизнь». И, конечно же, трудно переоценить его в плане эффективности использования материальных ресурсов, снижения трудовых затрат, повышения производительности труда. Главное же то, что у самих труженников выработался хозяйский подход к делу своего коллектива. А это, как подчеркивалось на республиканском собрании идеологического актива, — одна из основных целей политико-воспитательной работы.

... Золотым потоком идет в закрома Родины хлеб нового урожая. Полным ходом продолжают работу на жатве четвертого года одиннадцатой пятилетки. И сделать все для того, чтобы немеченные рубли были покорены, — главная задача всех участников нынешней хлебной страды.

Бидзина ИОСЕЛИАНИ.
(Спец. корр. «Заря Востока».)

ВЫСОКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТРОИТЕЛЕЙ

Пребывание министра строительства СССР Г. А. Караваева в Грузии

Грузинскую ССР посетил министр строительства СССР Г. А. Караваев. Он побывал на строительстве новых цехов, участков Руставского металлургического завода, производственно-объединения «Азот», посетил новостройки города.

В столице республики тов. Г. А. Караваев встретился с коллективом треста № 10, ознакомились со строительством объектов, которые он сооружает, посетил строящийся Дворец торжественных событий.

Встречаясь с коллективами строителей, тов. Г. А. Караваев интересовался условиями их труда и быта, мероприятиями, которые осуществляются для

повышения уровня механизации и механизации работ в строительстве, снижения доли ручного труда, совершенствования процессов управления.

Тов. Г. А. Караваев провел расширенное заседание коллегии Министерства строительства Грузинской ССР, в котором участвовали руководители всех строительных и предприятий строительной промышленности республики. Была дана оценка работе министерства и обсуждены его задачи на второе полугодие.

В своем выступлении министр строительства СССР отметил положительные сдвиги в работе строителей, указал и на отдельные недостатки.

В поездке по стройкам Грузии вместе с тов. Г. А. Караваевым были товарищи Г. А. Андроникашвили, Д. Л. Картвелишвили, Б. В. Никольский, заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР Ю. И. Кедидзидзе.

С министром строительства СССР Г. А. Караваевым встретились кандидаты в члены Политбюро ЦК КПСС, первый секретарь ЦК Компартии Грузии Э. А. Шеварднадзе. В беседе были затронуты актуальные задачи капитального строительства, перспективы успешного завершения программы нынешнего года.

(ГрузинФОРМ).

● ПО РОДНОЙ СТРАНЕ

УРАЛЬСК. Только своими силами собирают урожай труженники агропромышленного комплекса Казахского Приуралья, приступившие сегодня к жатве. Обойтись без переборки из соседних областей автотранспорта поможет распространение опыта использования бункеров-накопителей. Всего в области сформировано свыше трехсот уборочно-транспортных комплексов и отрядов.

ПАВЛОДАР. Искусственные дожди впервые прошли над полями совхоза «Калининский». Сегодня здесь почти на тысячу гектаров многолетних трав заработали дождевые установки. Иртышская вода поможет полеводцам хозяйства, уже собравшим первый урожай трав, получить до конца сезона еще один. Сейчас общая площадь орошаемых и обводненных земель в Павлодарском Прииртышье превысила 130 тысяч гектаров.

МЯНСК. Начали уборку раннего картофеля земледельцы белорусских. Первые сотни тонн клубней отправлены сегодня в торговую сеть. До начала массовой уборки «второго хлеба» специализированные хозяйства наметили поставить в промышленные центры республики около 50 тысяч тонн продукции — почти на четверть больше, чем минувшим летом.

ПЕРМЬ. Перевозить буровые будут тяжеловесы, серийный выпуск которых освоил на заводе горно-шахтного машиностроения. Такая платформа грузит на себя дократами шестьдесят тонн оборудования. Затем мощные колесные тракторы доставят эту буровую к новому месту. Тяжеловесы разрабатывают уральцами для нефте- и газодобычи Сибири.

(ТАСС, 17 июля).

ЗАКРЕПИТЬ ДОСТИГНУТОЕ, ИДТИ ДАЛЬШЕ, ВИДЕТЬ ПЕРСПЕКТИВУ

С XVIII пленума ЦК Компартии Грузии

МАКСИМАЛЬНО ИСПОЛЗУЯ ПРЕИМУЩЕСТВА СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ ХОЗЯЙСТВОВАНИЯ, ОСУЩЕСТВИТЬ ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕХОД НА ПУТЬ ИНТЕНСИФИКАЦИИ ПРОИЗВОДСТВА, ОБЕСПЕЧИТЬ НЕУКЛОННОЕ ПОВЫШЕНИЕ БЛАГОСОСТОЯНИЯ ТРУДЯЩИХСЯ ПОТРЕБОВАТЕЛЕМ ПЛЕНУМ ЦК КОМПАРТИИ ГРУЗИИ, СОСТОЯВШИЙСЯ 14 ИЮЛЯ В ТБИЛИСИ, ОБСУЖДАЯ ИТОГИ ПЕРВОГО ПОЛУГОДИЯ,

МЕРЫ ПО УСПЕШНОМУ ЗАВЕРШЕНИЮ НАРОДНОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПЛАНА 1984 ГОДА, ЕГО УЧАСТИИМИ ОПРЕДЕЛИЛИ ЗАДАЧИ ПО РАЗРАБОТКЕ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ РЕСПУБЛИКИ НА ДВЕНАДЦАТУЮ ПЯТИЛЕТКУ И НА ПЕРИОД ДО 2000 ГОДА В СВЕТЕ УКАЗАНИЙ ТОВАРИЩА К. У. ЧЕРНЕНКО.

Доклад Председателя Совета Министров Грузинской ССР Д. Л. КАРТВЕЛИШВИЛИ

Проанализировав общие тенденции развития экономики республики за первое полугодие, докладчик подчеркнул, что в нынешнем году обеспечены существенный рост отраслей материального производства и непроизводственной сферы, значительное увеличение экономического потенциала республики.

И это, прежде всего, — результат той огромной последовательной и целенаправленной организаторской работы, которую партийные, советские, хозяйственные органы республики осуществляют под руководством Центрального Комитета Компартии Грузии, во главе которой в жизнь решений XXVI съезда КПСС. В соответствии с курсом, выработанным ЦК Компартии Грузии, во главе которой в жизнь решений XXVI съезда КПСС. В соответствии с курсом, выработанным ЦК Компартии Грузии, во главе которой в жизнь решений XXVI съезда КПСС.

Несмотря на то, что эти сложные задачи решаются в условиях серьезных трудностей, возникших в нашем народном хозяйстве, достигнутые в первом полугодии конкретные результаты довольно высокие и полностью соответствуют поставленным перед республикой целям.

В этом плане особенно важным представляется достижение устойчивого темпа роста промышленного производства, который за шесть месяцев составил 106,1 процента против 102,2 процента, сложившегося по сумме планов предприятий. При этом наращивание темпов роста достигнуто за счет усиления поиска внутренних резервов и дополнительных ресурсов увеличения выпуска продукции, что позволило сверх плана произвести продукции

на 153 миллиона рублей, или на 3,1 процента.

Эти успехи важны и потому, что достигнуты они, главным образом, за счет дальнейшей интенсификации производства, чему всемерно способствовала развернутая в республике большая целенаправленная работа по решению поставленной задачи. (1983 г.)

Пленумом ЦК КПСС задачи о сверхплановом повышении и снижении себестоимости продукции.

За истекший период производительность труда в промышленности республики повысилась на 5,1 процента против 4,1 процента, предусмотренного годовым планом. За счет ее роста получено 83,6 процента общего прироста промышленной продукции, что в денежном выражении составляет более 250 миллионов рублей. Примечательно, что из этой суммы за счет сверхпланового увеличения производительности труда на 1 процент выпущена продукция на 50 миллионов рублей. Показатели — обнадеживающие.

Поэтому деятельность министерства и ведомств, внесших наибольший вклад в дело реализации этого важного партийного поручения, заслуживает всемерного одобрения. В результате последовательного осуществления намеченных ЦК КП Грузии и правительством республики комплексных мер по совершенствованию системы анализа и воздействия на процессы снижения себестоимости, все более устойчивый характер принимают достижения и по этому важному пункту социалистических обязательств. За первое полугодие себестоимость товарной продукции снижена сверх плана на 0,5 процента. При этом сумма полученной экономии превысила 18 миллионов рублей, что на 5,2 миллиона рублей превышает показатели соответствующего периода 1983 года.

Эти показатели наряду с другими успехами являются непосредственным результатом ударного труда рабочего класса, колхозного

(Продолжение на 2-й стр.)

Доклад печатается по сокращенной стенограмме.

ЗАКРЕПИТЬ ДОСТИГНУТОЕ, ИДТИ ДАЛЬШЕ, ВИДЕТЬ ПЕРСПЕКТИВУ

ПРОДОЛЖЕНИЕ.

кредитования, интеллигентии, в первую очередь, коммунистов, которые обеспечили достижение высоких конечных результатов с наименьшими затратами.

Однако, несмотря на достижения, положение дел в нашей промышленности все еще остается напряженным. Эта напряженность в основном обусловлена тяжелыми последствиями стихийных бедствий предыдущих лет, ограниченностью материальных ресурсов по отдельным отраслям, в целом по стране, а также изменением конъюнктуры спроса как на товары народного потребления, так и на отдельные виды пищевых продуктов.

Для выхода на намеченные рубежи во втором полугодии необходимо выпустить товарной продукции на сумму 5,880 миллионов рублей, то есть увеличить объем производства против соответствующего периода 1983 года на 7 процентов.

Учитывая, что основные сырьевые ресурсы для виноделия, консервной, мясной и ряда других отраслей перерабатывающей промышленности поступают главным образом в четвертом квартале, а также неизбежное снижение среднесуточного выпуска продукции в некоторых отраслях в летние месяцы, необходимо в третьем квартале по основной промышленности на территории республики выпустить продукции не менее чем на 2,709 миллионов рублей. Это даст возможность в целом за девять месяцев с учетом подобной промышленности обеспечить темп роста в размере 108 процентов.

В реализации сложных задач третьего квартала особая роль отводится нашим прославленным чаеводам и работникам чаеперерабатывающей промышленности, которые должны обеспечить всемерное наращивание сбора качественного чайного сырья и его своевременную переработку с тем, чтобы обеспечить перевыполнение квартального плана не менее чем на 18-20 миллионов рублей.

Весьма ответственными задачами стоят перед и в легкой промышленности, которая наряду с бесперебойной переработкой ожидаемого в текущем году высокого урожая винограда должна добиваться своевременной поставки выделяемых республике виноделам и металлургическим предприятиям, химической, легкой и местной промышленности, которым, в первую очередь, придется восполнить потери как по объему производства, так и по выпуску важнейших видов продукции в натуральном выражении.

Свой вклад в достижение общереспубликанского темпа должны увеличить, конечно, машиностроительные и металлургические предприятия, химическая, легкая и местная промышленность, которым, в первую очередь, придется восполнить потери как по объему производства, так и по выпуску важнейших видов продукции в натуральном выражении.

Решающее условие достижения намеченных на второе полугодие темпов роста производства — последовательная работа по устранению тех недостатков в хозяйственной деятельности, которые выявились за предыдущий период. В первую очередь, необходимо всемерно укреплять социалистическую дисциплину во всех ее проявлениях. Несмотря на проделанную огромную работу в этой области, предстоит сделать еще немало.

Наша промышленность, как показывает анализ, значительные потери несет от того, что отдельные министерства и ведомства, стремясь обеспечить благоприятные показатели выполнения планов на текущий период, добиваются установления им заниженных планов или их последующей корректировки. Вследствие такого подхода к делу за шесть месяцев 1984 года 223 предприятия по сравнению с соответствующим периодом прошлого года снизили объем производства на 186 миллионов рублей, что могло бы увеличить темп роста производства в целом по республике дополнительно на 3,9 пункта.

Большие возможности наращивания темпов производства мы теряем из-за того, что многие министерства и предприятия при выполнении плана по общему объему тем не менее не обеспечивают выпуск отдельных видов изделий в натуральном выражении и не выполняют задания поставки продукции по договорным обязательствам.

Анализируя причины, препятствующие дальнейшему развитию промышленности республики, улучшить управление ею, докладчик указал пути устранения недостатков и улучшения в работе предприятий промышленности, достижения успехов в повышении производительности труда, снижении себестоимости продукции, улучшении других экономических показателей.

Решение стоящих перед промышленностью республики задач во многом зависит от итогов работы аграрного сектора экономики. За шесть месяцев текущего года по сельскому хозяйству в основном достигнуты удовлетворительные результаты. Выполнены планы заготовки животноводческих продуктов. Чаеводы республики на 13 июля собрали 254 тысячи тонн зеленого листа, или на 12 тысяч тонн больше, чем на это же время прошлого года. Высокими темпами ведутся за-

готовка раннего картофеля, уборка колосовых культур, заготовка кормов.

Вместе с тем в сельскохозяйственном производстве республики в отчетном периоде выявились трудности, недоработки и упущения, осложняющие реализацию намеченной на 1984 год программы роста производства продуктов земледелия и животноводства. Прежде всего выражается в недовыполнении хозяйствами ряда районных плановых заданий, а в отдельных случаях и в снижении по сравнению с соответствующим периодом прошлого года объемов производства и заготовок продуктов животноводства.

Значительные задачи в обеспечении дальнейшего развития народнохозяйственного комплекса республики решаются в капитальном строительстве. Впервые за много лет полугодий объем капитальных вложений освоен на 100,3 процента, выполнена программа строительного-монтажных работ.

Однако в этой важной отрасли все еще много недостатков. План ввода в действие основных фондов выполнен лишь на 86 процентов. Сложное положение и в жилищном строительстве. Не удовлетворяет положение дел на важнейших стройках. Несмотря на выполнение планов по освоению капитальных вложений, сорваны задания по строительно-монтажным работам по объектам сельскохозяйственного назначения и др.

Необходимо, чтобы все организации-заказчики, своевременно и четко выполняли свои обязательства перед строительными организациями, особенно по предоставлению высвободившихся территорий, обеспечению необходимыми материальными-техническими ресурсами и оборудованием.

Министерствам, ведомствам, предприятиям и организациям-заказчикам и подрядчикам следует строго придерживаться требований ЦК КПСС и Совета Министров СССР о недопустимости вневпланового строительства, распыления средств и необходимости сосредоточения всех материальных, финансовых и трудовых ресурсов на пусковых стройках, имея в виду обеспечение их своевременного ввода в действие.

Наша задача — всемерно закреплять и приумножать достигнутые успехи и на основе глубокого анализа решительно искоренять имеющиеся недостатки, обеспечить завершение четвертого года пятилетки.

Недавно Госплан Грузинской ССР совместно с министерствами и ведомствами республики разработал проект Государственного плана экономического и социального развития Грузинской ССР на 1985 год. Реализация планируемой программы хозяйственного и культурного строительства в будущем году потребует от министерств, ведомств, государственных комитетов, предприятий, объединений, строителей, организаций, местных Советов народных депутатов сосредоточения усилий на достижение высоких конечных народнохозяйственных результатов, улучшение работы по поиску внутренних резервов роста и совершенствования производства, обеспечение безусловного выполнения напряженных планов и заданий 1985 года и одиннадцатой пятилетки в целом.

Исключительная важность успешного завершения одиннадцатой пятилетки предопределяется тем, что достигнутый в 1985 году уровень развития народного хозяйства республики послужит исходной базой дальнейшего экономического и социального прогресса на весь оставшийся период до конца нынешнего столетия.

Как известно, в настоящее время ведется разработка Основных направлений экономического и социального развития страны на двенадцатую пятилетку и на период до двухтысячного года. В этом важнейшем документе, как указывают Генеральный секретарь ЦК КПСС, Председатель Президиума Верховного Совета СССР товарищ К. У. Черненко, следует воплотить и конкретизировать экономическую стратегию партии.

Руководствуясь этими исходными установками, сказал тов. Картелишвили, нам предстоит четко сформулировать важнейшие задачи и конечные цели, которые в последующем найдут отражение в проекте плана на двенадцатую пятилетку и Основных направлений экономического и социального развития Советской Грузии до двухтысячного года.

Это чрезвычайно важная и ответственная задача. Поэтому нам предстоит сосредоточить основное внимание на ключевых проблемах ускоренного и гармоничного развития экономики республики и его инфраструктуры, как составной части единого народнохозяйственного комплекса страны.

Для постановки и успешного решения крупномасштабных народнохозяйственных и социальных задач в республике имеются соответствующие предпосылки. И созданы они в результате той огромной напряженной организаторской и политической работы, которая с 1972 года ведется у нас Центральным Комитетом Компартии Грузии под руководством тов. Ф. А. Шеварднадзе для последовательного осуществления долгосрочного курса ус-

коренного экономического и социального развития Грузинской ССР.

Сегодня, когда мы вступаем в весьма ответственный период подготовки к XXVII съезду КПСС и XXVII съезду Компартии Грузии, можем с уверенностью отметить, что за период истекший после принятия исторического для нас постановления ЦК КПСС по Тбилискому горскому партии, производственные силы республики, ее экономика и культура поднялись на качественно новую ступень своего развития.

Главный итог этого развития — выход республики на среднесоюзный уровень по производству национального дохода на одного жителя, что, по расчетам наших плановых органов, ожидается в завершающем году одиннадцатой пятилетки.

Все это имеет не только исключительное экономическое и социальное, но прежде всего важное политическое значение, подтверждающее правильность долгосрочного курса Центрального Комитета Компартии Грузии, осуществляемого в соответствии с решениями ЦК КПСС и Советского правительства по Грузинской ССР.

Наше достижение беспорочно. Но, несмотря на очевидные успехи во всех сферах экономики, уровень развития производственных сил и использования созданного производственного потенциала республики на современном этапе все еще нельзя считать оптимальным и тем более достаточным.

Усилия партийных, советских, хозяйственных, общественных организаций, всех трудовых коллективов должны быть и далее сосредоточены на устранении имеющихся в нашей работе недостатков и обеспечении выполнения принятых в последнее время решений ЦК КПСС и правительства по принципиальным вопросам развития экономики.

Речь прежде всего идет о том, чтобы максимально использовать преимуществы социалистической системы хозяйствования, обеспечить дальнейший рост масштабов народного хозяйства и неуклонное повышение благосостояния трудящихся в двенадцатой пятилетке и последующих годах.

На нынешнем этапе развития главной народнохозяйственной задачей республики заключается в обеспечении вступления ее экономики в XXI век с мощным производственным и научно-техническим потенциалом, оптимальной отраслевой структурой и высокой эффективностью общественного производства.

Темпы и пропорции важнейших показателей экономического и социального развития, рассчитанные в соответствии с этой главной задачей, показывают, что к концу нынешнего века республика будет располагать вдвое более мощным народнохозяйственным потенциалом, чем сегодня.

В соответствии с рекомендациями и указаниями товарища К. У. Черненко в центре наших планов на будущее — забота о человеке с его растущими материальными и культурными потребностями. Ресурсы национального дохода, направляемые на народное потребление с учетом непроизводительного строительства, за пятнадцатилетие увеличатся. Реальные доходы в расчете на 1 жителя республики возрастут. При этом намечается обеспечить полную сбалансированность денежных доходов и расходов населения, выход на рациональные и физиологические нормы потребления по основным промышленным и продовольственным товарам.

Ответственным этапом в реализации долгосрочных целей хозяйственного и культурного строительства, естественно, должна стать двенадцатая пятилетка, главные задачи которой определяются курсом ускоренного экономического и социального развития Грузинской ССР и дальнейшего увеличения ее вклада в единый народнохозяйственный комплекс страны.

Одиннадцатая пятилетка наглядно показала, что на современном этапе нам необходимо обеспечить не только быстрый рост объемов производства, но и равномерное наращивание высокотехнических средств производства и предметов потребления. Совершить резкий поворот к качественным параметрам функционирования народного хозяйства — так ставится задача Центральным Комитетом Компартии Грузии, таково требование времени.

Успешная реализация вятского курса на интенсификацию общественного производства прежде всего зависит от правильного определения долгосрочной программы развития промышленности республики.

В соответствии с установками XXV и XXVI съездов Компартии Грузии в планах на обозримую перспективу ведущее место займет курс дальнейшего усиления индустриального потенциала республики.

Исходя из этой масштабной и сложной задачи, определяются перспективы развития ведущих отраслей промышленности. Будущее народного хозяйства республики во многом

зависит от состояния ее энергетической базы, в развитии которой проявилась в прошлом определенная односторонность в пользу гидроэнергетики.

Учитывая, что баланс топливно-энергетических ресурсов в целом по стране также достаточно напряжен, перед республикой стоит настоятельная необходимость коренным образом улучшить положение дел в этой отрасли. ЦК КПСС, неизменно следуя ленинским принципам экономической и национальной политики, принял специальное постановление о дальнейшем ускоренном развитии электроэнергетики в Грузинской ССР.

В соответствии с этим важнейшим для республики решением проектом Основных направлений намечено приступить к строительству базисной электростанции. Одновременно с этим в 1988 — 1990 годах намечается расширение и реконструкция Тбилисской ГРЭС.

Наряду с созданием крупных базисных мощностей мы должны позаботиться и о том, чтобы прирост производства электроэнергии наращался за счет более широкого использования богатых гидроресурсов республики. В этом направлении нами выработана обширная программа, реализация которой даст возможность к началу двенадцатой пятилетки ввести в действие на полную мощность Варшавскую, каскад Интури-ГЭС и Жинвальский гидроузел.

В тринадцатой и четырнадцатой пятилетках намечается сооружение еще четырех гидроэлектростанций — Худонд-ГЭС, Намахан-ГЭС, Минад-ГЭС и Тобари-ГЭС.

Получает дальнейшее развитие топливная, в частности, угольная и нефтяная промышленность.

В докладе важное место было уделено ключевым вопросам развития машиностроения, химической промышленности, роста выпуска товаров народного потребления, проблема обеспечения покупательского спроса по количеству, качеству и ассортименту товаров и услуг, улучшения использования производственных мощностей, повышения коэффициента сменности оборудования, качества выпускаемой продукции.

Говоря об успехах в развитии аграрного сектора экономики республики, докладчик вместе с тем отметил и недостатки в этом деле. Отставание в реализации Продовольственной программы и значительной степени недоиспользование эффективных, материальных, трудовых ресурсов и капитальных вложений. Все еще крайне недостаточно эффективно используются орошаемые и осушенные земли, используются производственные мощности в животноводстве.

Много трудностей и в развитии перерабатывающих отраслей. Увеличиваются диспропорции между возрастающими объемами заготовок сельскохозяйственного сырья и мощностями по их переработке. Ограниченны и мощности по выработке конечных пищевых продуктов, в результате значительная часть полуфабрикатов чайной и винодельческой промышленности вывозится за пределы Грузинской ССР.

Преодоление недостатков и «узких» мест в развитии агропромышленного комплекса — задача первостепенной важности на всю перспективу и особенно — двенадцатую пятилетку.

В условиях ограниченности земельных угодий основным фактором наращивания производства сельскохозяйственных продуктов и сырья должна стать дальнейшая интенсификация отрасли. Учитывая ограниченность свободных земельных площадей, следует более смело и организованно подходить к использованию предгорных склонов путем устройства террас, в особенности для многолетних насаждений. Очевидно, было бы целесообразно разработать специальную программу в этом направлении на весь период до 2000 года и последовательно ее осуществлять.

Реализация намеченных планов по развитию аграрного сектора потребует от Госкомсельхозпроизводства, Минплотозащиты, районных агропромышленных объединений и местных советов органов послевоенной о сущестлении мероприятий по обеспечению высокой культуры земледелия, повышению продуктивности земель и устойчивости урожая, снижению потерь продукции во всем цикле ее производства, высокоэффективному использованию минеральных удобрений, техники и людских ресурсов, переводу животноводства на индустриальные рельсы производства.

Все многообразие проблем и задач, стоящих перед сельским хозяйством, находит свое отражение в деятельности агропромышленных объединений. Во многих районах республики они набирают силу, накапливают опыт координации различных звеньев комплекса, активно влияют на улучшение показателей производства. Но еще не все объединения глубоко уяснили свои функции, права и возможности. Поэтому следует более настойчиво отлаживать механизм управления в агропромышленном комплексе, всемерно содействовать работе объе-

динений и нацеливать их на безусловное улучшение конечных результатов.

Значительным подспорьем в деле поднятия сельскохозяйственного производства мы считаем социальное переустройство села, закрепление здесь кадров, особенно молодежи. В этом плане всемерно следует расширять и поощрять развернувшийся за последние годы под руководством ЦК КП Грузии и лично товарища Э. А. Шеварднадзе процесс возрождения заброшенных горных сел, что является экономическим и социальным вопросом исключительной важности.

Тов. Картелишвили большое внимание уделил вопросам развития всех видов транспорта, особо подчеркнул большое экономическое и политическое значение строительства Кавказской перевальной железной дороги, по которой принято специальное решение ЦК КПСС, Совета Министров СССР и других союзных органов. Это будет крупнейшая стройка за всю историю Закавказья. Трудно переоценить значение новой магистрали. Ее сооружение позволит значительно сократить пробеги поездов с грузами, следующими с севера в Грузию и Армению и обратно. Строительство дороги следует рассматривать как важную предпосылку решения вопросов занятости трудовых ресурсов, социального и культурного развития всей Грузии и, в первую очередь, районов, расположенных в прилегающей к ней зоне.

Перед нами ставится весьма ответственная задача — последовательно воплотить намеченное в действительность.

Для этого в республике накоплен определенный опыт. За последние годы в Грузии заметно расширилось железнодорожное строительство. Строится исключительная по своему значению для развития наших южных районов железнодорожная линия Марбала — Ахалкалаки. Вступило в важную по масштабам фазу строительство вторых путей на наиболее грузонапряженной части Главной магистрали Тбилиси — Самтредиа. В будущем году войдет полностью в строй реконструированный Самтредиа-Кавказский железнодорожный узел. Продолжается строительство Тбилисского вокзала и железнодорожной станции в городе Батуми. Все это значительно улучшит работу Закавказской железной дороги в целом, а своевременное завершение строящихся объектов даст возможность высвободить квалифицированных строителей для начала сооружения Кавказской перевальной железной дороги.

Подобному анализу было подвергнуто состояние в капитальном строительстве, определенных конкретных задач дальнейшего резкого улучшения этого дела.

Какие бы задачи развития экономики — и текущие, и перспективные, подчеркнул далее тов. Картелишвили, мы не решали, главным остается вопрос ускорения научно-технического прогресса, который является основой повышения производительности труда и эффективности производства. В наших планах ключевой проблемой экономического развития республики является техническое перевооружение и народного хозяйства на основе широкого использования прогрессивной техники и технологий.

Задачи в этой области четко сформулированы в решениях VI пленума ЦК Компартии Грузии, который утвердил конкретный план организационных мероприятий по выполнению постановления ЦК КПСС и Совета Министров СССР о мерах по ускорению научно-технического прогресса в народном хозяйстве.

Выполнение намеченных планов находится в прямой зависимости от рационального распределения рабочей силы по сферам и отраслям народного хозяйства, повышения уровня занятости населения республики. Этот вопрос для нас наиболее важен, так как республика испытывает острый дефицит трудовых ресурсов. В решении этой задачи наряду со строительством новых и расширением существующих предприятий и объединений существенную роль должно сыграть расширение сети действующих и организация новых филиалов, производств, цехов или участков преимущественно в регионах с избыточными трудовыми ресурсами.

В связи с этим Госпланом республики разработан проект схемы развития и размещения филиалов в промышленности на период до 2000 года, который наряду с организацией более 20 новых предприятий расширяет и реконструирует все действующие филиалы.

Есть у нас и другие резервы решения проблемы трудовых ресурсов. Главный — высокая дисциплина. Вопрос о дисциплине — ключевой политической вопрос. Высокая дисциплина труда должна стать нормой поведения для каждого трудящегося. И в этом направлении еще многое надлежит сделать партийным, советским и хозяйственным органам.

Главным ориентиром в нашей предстоящей работе, в формировании и подготовке перспектив дальнейшего экономического развития республики в первую очередь должны быть заложенные задачи непрерывно-

го повышения благосостояния трудящихся.

Следуя последовательной политике партии, мы в предстоящие годы должны обеспечить достижение качественно нового уровня жизни людей на основе неуклонного роста их реальных доходов и потребления, улучшения условий труда и быта.

В осуществлении этих широкомасштабных задач решающее значение придается последовательной реализации Продовольственной программы и программ по производству товаров и услуг. Многие нам предстоит сделать и для решения такого большого социально-экономического вопроса, как является жилищное строительство.

В связи с разработкой и осуществлением намечаемой программы экономического и социального развития Грузинской ССР на двенадцатую пятилетку и на период до 2000 года крупномасштабные задачи встают перед местными партийными, советскими, плановыми и хозяйственными органами республики. Речь идет о совершенствовании управления, рациональной перестройке хозяйственного механизма, планирования.

Госплану республики необходимо предварительно рассмотреть представленные райоными, городскими и автономными формированиями проекты пятилетних планов. Это во многом будет способствовать уси-

лению ответственности местных органов за высококачественное осуществление этих планов и повышение их деловой квалификации.

Проведя эту работу, следует учитывать необходимость более решительного поворота экономики на подлинно интенсивные рельсы, обеспечения дальнейшего сбалансированного развития отраслей народного хозяйства, реального учета созданного производственного и научно-технического потенциала республики.

Конечная цель — выйти на качественно новые рубежи экономического и социального прогресса. Для этого надо создать все условия, неустанно улучшать стиль и методы работы партийных, советских и хозяйственных органов.

В заключение тов. Картелишвили заверил Центральный Комитет нашей партии, его Политбюро, товарища К. У. Черненко в том, что коммунисты, трудящиеся Советской Грузии в четвертом году одиннадцатой пятилетки достигли более высоких рубежей в борьбе за новый подъем народного хозяйства, успешно выполнили задания пятилетки в целом и тем самым создадут надежный задел для решения ключевых проблем развития республики на ближайшее пятнадцатилетие, больше и трудовыми успехами встретят XXVII съезд КПСС.

Совершенствуя стиль партийного руководства

— Минувшее полугодие для тбилисцев было временем исключительно напряженного труда, — сказал в своем выступлении первый секретарь Тбилисского горкома ЦК Грузии Г. Д. Габуния. — Возникшие на завершающем этапе пятилетки трудности и осложнения задачи развития народного хозяйства республики возложили на ее столицу особую ответственность. С тем большей радостью мы докладываем пленуму о том, что задание — обеспечить рост промышленного производства не менее чем на 6,1 процента — выполнено. Достигнутый уровень почти вдвое превышает плановый. Темп роста производительности труда опережает государственное задание более чем на три пункта. Дополнительное снижение себестоимости составило 0,8 процента. В городе нет промышленных предприятий, отстающих по основным количественным и качественным показателям.

В капитальном строительстве обеспечено выполнение по всем основным показателям. Выполнены также планы в торговле и бытовом обслуживании, других отраслях народного хозяйства города.

Уровень многих экономических показателей минувшего полугодия намного превышает результаты, когда-либо прежде полученные в Тбилиси. Таким образом, создана надежная основа безусловного выполнения планов текущего года и пятилетки в целом.

Это во многом обусловлено исключительно заботливым и внимательным отношением к столице практически всех министерств и ведомств, Совета Министров республики и особенно бюро Центрального Комитета Компартии Грузии.

Достигнутое не в последнюю очередь — итог сложившейся в партийной организации города довольно гибкой системы управления процессами развития экономики, позволяющей осуществлять эффективные меры для решения новых, всевозрастающих задач. Масштабы и сложность их нетрудно представить, если учесть, что в текущем году надлежит ввести в действие новые мощности на крупных стройках промышленности, сдать в эксплуатацию многочисленные объекты социального назначения. Предстоит создать решающий задел на строительстве нового участка метрополитена и к концу пятилетки ввести его в действие. Еще более внушительные рубежи предстоит преодолеть в будущем, завершающем году пятилетки, а тем более — в двенадцатой пятилетке, когда годовой объем промышленного производства возрастет на треть. Весь этот более чем миллиардный прирост должен быть обеспечен за счет роста производительности труда.

Для выполнения этих больших задач необходимо дальнейшее совершенствование управления, стиля и методов партийного руководства народным хозяйством. Именно под таким углом зрения и были рассмотрены вопросы на недавнем пленуме Тбилисского горкома партии. Коллективно удалось выявить в этой области значительные резервы и разработать механизмы приведения их в действие.

Оратор заострил внимание на ряде проблем. В частности, он отметил, что в последнее время темпы роста промышленного производства нередко сдерживаются не столько нехваткой производственных мощностей или ресурсов, сколько ограниченным спросом на многие изделия. Эта тенденция дает о себе знать и в производстве едва ли не всей продукции легкой промышленности, ювелирных и парфюмерно-косметических изделий, фруктов и ликерно-водочных напитков, некоторых других видов товаров широкого потребления, а также продукции производственного назначения.

Почему же возникает такое положение, разумеется, различные, но сводятся они в основном к проблеме качества в самом широком понимании. Изготовленное пусть и в соответствии с технической документацией, но не отвечающее требованиям спроса изделие — тоже, в конечном счете, характеризуется отрицательно с точки зрения качества. Положение подчас усугубляется не до конца продуманным регулированием цен на отдельные виды продукции.

Совершенно очевиден не только экономический, но и политический, социальный аспект такого положения. Проблема конкурентоспособности промышленной продукции требует перестройки традиционного хозяйственного мышления и поиска, нестандартных решений, гибких, новаторских предложений.

Следует активизировать позицию республиканских органов и в сфере ценообразования. Здесь накопилось множество вопросов, требующих неотложного решения в союзных органах. Очевидно, их надо ставить и обосновывать с большей настойчивостью.

Анализируя проблемы городского хозяйства, тов. Габуния указал на необходимость снижения объемов незавершенного строительства, концентрации сил, материальных и людских ресурсов на пусковых объектах промышленного и социального культурного назначения. Особое внимание было уделено решению жизненно важных для города проблем — жилищного строительства, транспорта, торговли. В этой связи было высказано мнение о необходимости совершенствования экономического, хозяйственного прогнозирования.

Секретарь ЦК КП Грузии С. Е. Хабенишвили в своем выступлении остановился на вопросах производства товаров массового спроса — этой одной из важнейших сторон экономической деятельности на нынешнем этапе — и в целом положительно оценил проводимую в данном направлении в республике работу. Сверх задания их произведено на 83 миллиона рублей, в том числе на 16,3 миллиона культурно-бытовых и хозяйственных товаров, что превышает месячный план производства этого вида продукции всей республиканской промышленности. На рубль фонда заработной платы выпущено товаров почти на два рубля. За четверть увеличился по сравнению с прошлым годом выпуск изделий с индексом «Н». Из почти двух тысяч изделий с государственным Знаком качества 510 аттестованы в текущем году. К выпуску товаров народного потребления привлечено еще пятьдесят предприятий. Впервые выполнены планы по производству всех видов товаров первой необходимости и массового спроса. Выполняет задание и сфера услуг. В целом стабильно работает транспорт.

Эти успехи, отметил оратор, — итог утверждения системности в работе, повышения требовательности, совершенствования стиля работы как республиканских, так и местных партийных, советских и хозяйственных органов.

Вместе с тем анализ вклада каждого звена в достижение этих результатов показал, что здесь еще много недостатков. Неиспользованных резервов. Производство товаров народного потребления пока не стало важным звеном деятельности каждого промышленного предприятия. Из 989 объединений и предприятий производством товаров народного потребления не занимается 421.

Такое положение, подчеркнул выступающий, произвело товар народного потребления — важнейшее государственное и партийное дело. Оно должно стать предметом заботы каждого промышленного предприятия. Сейчас,

[Окончание на 3-й стр.]

нашему мнению,

«Азот»: По сравнению с жидким аммиаком, назревавшая настоятельная необходимость использовать жидкий аммиак, по примеру других регионов страны проблемой более широкого применения в сельском хозяйстве республики жидких минеральных удобрений, в частности, аммиачной воды и жидкого аммиака, что, несомненно, гораздо выгодней использования удобрений в гранулированном виде.

(ГрузИНФОРМ).

Чрез-
й По-
Рес-
Рай-
сья с

(ГрузИНФОРМ).

Прямых контактов между Гвинеи и СССР не было. Отмечалось, что трудноразличимо коснулось различных отраслей и хозяйств. Особенно актуальными последние годы оно ощущается в области совершенствования управления сельского хозяйства, в сфере агроинженерного комплекса.

18 июля Чрезвычайный Полномочный Посол СССР Шандор Райнаи и Гвинеи в Москву.

Культурная ИНФОРМАЦИЯ

«Звездный час» Пааты Бурчуладзе

16 июля, поздно вечером, серебряный лайнер вместе с другими пассажирами достиг в Тбилиси солиста Академического театра оперы и балета имени З. Палиашвили, лауреата премии Комсомола Грузии и международных конкурсов, заслуженного артиста Грузии Паату Бурчуладзе.

В течение двух с половиной месяцев молодой артист, находясь на гастролях в Англии, с честью представлял советскую вокальную школу.

По настоятельной просьбе корреспондентов, Паата поделился своими впечатлениями.

— Что может сравниться с той радостью, с какой я вступаю на родную землю! Искренне благодарен всем, кто следил за моими выступлениями в Лондоне. Я бесконечно счастлив, что мне доверили честь представлять великое советское искусство, несущее зрителю идеи мира и прогресса. И те овации, которыми сопровождался мои выступления, я отношу, прежде всего, к нашей культуре, всему советскому исполнительскому искусству.

Что же касается планов на будущее, Паата считает самым важным участие в предстоящих гастролях Тбилисского оперного театра в Москве. П. Бурчуладзе получил приглашения от импресарио многих европейских стран, в том числе — Италии, Франции, Бельгии, ФРГ. Руководство королевского оперного театра «Ковент-гарден» предложило грузинскому певцу принять участие в одной из своих новых постановок. Предстоит также гастроли в ряде социалистических стран.

Грузинские поэты по-немецки

ШВЕЙЦАРСКИЕ КАРТЕЛО-ЛОГИ ВЕДУТ ПЛОДОТВОРНУЮ РАБОТУ ПО ИССЛЕДОВАНИЮ И ПОПУЛЯРИЗАЦИИ ГРУЗИНСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ ЗА РУБЕЖОМ.

Они подготовили два номера литературного приложения к газете «Юнге» швейцарского происхождения, посвященные грузинской литературе. Здесь напечатаны статьи доктора филологических наук, профессора Рут Нойкома «Грузинская литература», в которой автор рассказывает о путях развития грузинской письменности с пятого века до наших дней. Здесь же представлены произведения грузинских поэтов в его переводе на немецкий язык. Среди них — стихи Ваха Пшавела, Ильи Чавчавадзе, Галактиона Табидзе, Георгия Леонидзе, Анны Каландадзе.

В другой статье, написанной Рут Нойком совместно с профессором Цюрихского университета Иоландой Маршевич «Бессмертный соловей Грузии», рассказывается о жизни и творчестве Акакия Церетели. Соавтор статьи стихотворения грузинского поэта в переводе Рут Нойкома. Многие из них издаются отдельными сборниками в издательстве «Амари», которое возглавляет известный швейцарский картелиолог Леа Флур.

Премьера в Хуло

СОРОКАЛЕТНЕМУ ЮБИЛЕЮ ПОБЕДЫ СОВЕТСКОГО НАРОДА над фашизмом посвящена премьера, состоявшаяся на днях в Хулоиском народном театре. Самостоятельный коллектив осуществил постановку пьесы лауреата премии имени Шота Руставели поэта Фридриха Халваши «Слезы лозы». В пьесе рассказывается о судьбе молодой семьи солдата, погибшего в Великой Отечественной войне, о колхозной жизни послевоенного периода.

Пьесу поставил и музыкально оформил лауреат Всесоюзного фестиваля народного творчества трудящихся Сулико Таварткиладзе, художник спектакля Эсма Атамеладзе.

Выступают куклы

В КУТАИССКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ КУКОЛЬНОМ ТЕАТРЕ состоялась премьера по пьесе Давида Хуродзе «Врат для брата», повествующая о непобедимой силе дружбы. Режиссеры премьеры М. Пурцхадзе и А. Панцхави, музыку к ней написал Н. Эдигаридзе, художественное оформление принадлежит Д. Кокеладзе, хореограф — К. Гергаия.

В пьесе заняты заслуженные артисты Грузинской ССР А. Курашвили, Н. Каджая, артисты — Н. Кемурлария, Т. Челидзе и многие другие.

[По сообщениям корреспондентов «Зари Востока» и Грузинформы.]

В РЕДАКЦИЮ ГАЗЕТЫ «ЗАРЯ ВОСТОКА»

Просим через вашу газету передать глубокую благодарность организациям, предприятиям и всем лицам, выразившим соболезнование по поводу кончины Самуила Самуиловича.

Семья Самуиловича.



На снимке: новая улица в Глданском районе столицы Грузии носит имя Мамеда Абашидзе.

Фото И. Шламова. (Фотохроника Грузинформы).

ВЕСТИ ИЗ МОСКВЫ ВПЕРВЫЕ ЗА РУБЕЖОМ

Ежегодный международный музыкальный фестиваль «Правская весна» по традиции собрал лучшие коллективы многих стран мира.

Большой успех сопутствовал Первой симфонии грузинского композитора Ираклия Габели. Надо отметить, что звучала она за рубежом впервые. Исполнил ее один из лучших коллективов Московской государственной филармонии под управлением народного артиста РСФСР Дмитрия Кисленко. Симфония получила высокую оценку как слушателей, так и специалистов.

Чехословацкие газеты посвятили ей и ее автору Ираклию Габели ряд рецензий. Этот концерт Чехословацкое телевидение транслировало и на систему «Евровидения».

В качестве гостя на фестивале «Правская весна» был приглашен и грузинский композитор Сулхан Насидзе.

СОЗДАНО УЧАЩИМИСЯ

В павильоне «Профтехобразования» на ВДНХ с большим успехом проходит тематическая выставка «Технические средства обучения — главное условие эффективности учебного процесса». Вниманию многочисленных посетителей многоцветный стенд для проверки знаний учащихся и проведения практических работ. Изготовленный учащимися в кружке технического творчества Дома техники в Тбилиси, этот стенд предназначен для проведения ознакомительных работ с приборами и полупроводниковыми элементами. С его помощью можно проконтролировать теоретические и практические знания учащихся с применением логической цепи.

КАРТОФЕЛЬ ИЗ ГРУЗИИ

В овощные магазины и на предприятия общественного питания Москвы каждый день прибывает все больше и больше картофеля из Грузии.

Бойко идет торговля молодым картофелем в магазине «Овощи-фрукты» № 18. Одна из покупательниц только что отошла от прилавка с покупкой. Спрашиваем ее мнение:

— Ни один обед не обходится у нас без картофеля, — говорит инженер Нина Астахова. — И каждый год молодой картофель присылают нам грузинские труженики, радуя нас обилием. Вид у него товарный, и вкусовые качества отличные.

Виталий ЦЕРЕТЕЛИ.
(Корр. «Зари Востока».)

ЛИПЕЦКИЙ ВЕЧЕРНИЙ МЕХАНИЧЕСКИЙ ТЕХНИКУМ

продолжает прием учащихся на 1984—1985 учебный год на II курс с сокращенным сроком обучения на базе средней школы на специальностях: «Тракторостроение», «Обработка металлов резанием», «Монтаж и эксплуатация металлообрабатывающих станков и автоматиче-

ЭКЗАМЕН ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ

ВО ВСЕ ПЕРИОДЫ ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕКУ СВОЙСТВЕННО СТАВИТЬ ПЕРЕД СОБОЙ РАЗЛИЧНЫЕ ЦЕЛИ, И ОПРЕДЕЛЯТЬ ПУТИ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ. ПОКА ЧЕЛОВЕК ЮН И НЕ ВПОЛНЕ САМОСТОЯТЕЛЕН ОН, ЕСТЕСТВЕННО, ДЕЛАЕТ СВОЙ ВЫБОР С ПОМОЩЬЮ РОДИТЕЛЕЙ, ПЕДАГОГОВ, НАСТАВНИКОВ. ПЕРВЫЙ СЕРЬЕЗНЫЙ ЖИЗНЕННЫЙ ВОПРОС ВСТАЕТ ПЕРЕД ДЕТЬМИ, КОГДА ОНИ ОКОНЧАЮТ ШКОЛУ.

Помните, как сказано у поэта: «У меня растут года, будет мне семнадцать, кто же делать мне тогда, чем заниматься?». Многие юноши и девушки самостоятельно или следуя советам родителей решают продолжить дальнейшее обучение. Но вот выбор будущей профессии сделан, и в жизни наших взрослых детей наступает та волнующая пора, когда их начинают именовать заманчиво-притягательным словом «абитуриенты».

Эта пора — серьезный экзамен не только для юношей и девушек, но и для их родителей. Только вот экзамен они сдают разный: одни — за право стать студентами, другие — за право не уронить себя в глазах собственных детей. От того, как мы, родители, сдадим этот экзамен, зависит, какой жизненный урок преподать своим сыновьям и дочерям: стойкости и честности или приспособленчества и дельничества.

Увы, есть отцы и матери, которые этот свой родительский экзамен не выдерживают. В страстном своем желании видеть сына или дочь на студенческой скамье, иные родители, уверив себя, что цель оправдывает средства, всю свою кипучую энергию направляют на поиски окольных, незаконных способов протаскивания детей в вуз. Независимо от того, посвящают ли они сына, абитуриента или дочь-абитуриентку в свои дурно пахнущие планы устройства их жизненной судьбы, итог подобной предпринимчивости хоть и бывает двойным, но всегда неизбежно печален: сын или дочь, узнав правду о завуалированных, как сказать, усилиях родителей, либо прочно усвоит и переймет преподанный им урок житейской «мудрости», либо отвернется от отца с матерью.

Итак, наш разговор о тех родителях, которые своей волей избирают для детей противозаконные пути поступления в вузы.

Некоторое время тому назад прокуратурой Дзержинского района Ленинграда было возбуждено уголовное дело в отношении отдельных преподавателей Ленинградского института точной механики и оптики (ЛИТМО), обвиняемых во взяточничестве, а также тех, кто давал взятки и выступал в роли посредников. Взятки давались с целью устроить, в обход закона, разумеется, сыновей и дочерей в этот вуз. Посредники и взяткодатели — жители нашей республики.

Сразу же оговорюсь: часть взяткодателей привлечена к уголовной ответственности, те же из них, кто добровольно заявил о содеянном и способствовал успешному ходу следствия, от уголовного преследования в полном соответствии с законом освобождены. Однако

не будем забывать, что, помимо Уголовного кодекса, у нас существует еще и Моральный кодекс, и люди, о которых пойдет речь, должны по нести всю полноту ответственности за то, что преступили нравственные нормы нашего общества. Во всяком случае, трудовые коллективы, в которых они работают, должны знать, сколь легко эти люди пошли на подкуп должностных лиц, от которых — это важно подчеркнуть — они не находились ни в какой, даже самой малейшей, зависимости.

В ходе следствия из вечернего отделения ЛИТМО было изъято 35 личных дел студентов, жителей нашей республики, со следами подделок в экзаменационных документах. Назвать всех студентов, вернее, их родителей, за несколько тысяч рублей введших своих отпрысков в ЛИТМО, чтобы затем осуществить их перевод в вузы республики, в газетной публикации вряд ли возможно, поэтому прежде всего заострим внимание на тех, с кого, согласно занимаемому ими общественному положению, и спрос должен быть больше.

Анзор Турманидзе, работая директором магазина № 38 «Батумпродторга», проживает с семьей в селе Чансубани Хелвачаурского района. Жена его Нателла Турманидзе — колхозница здешнего колхоза им. Тельмана. Студентом вечернего отделения ЛИТМО их сын Мурман стал за три тысячи рублей, переданных отцом должностным лицам, работавшим в институте. По месту работы Анзора Турманидзе были найдены документы, свидетельствующие о том, что он занимался подстрекательством к даче взятки за прием в различные вузы страны.

Гиви Голетияни, продавец магазина № 34 «Батумпродторга», и его жена Гугуни, тоже продавец и тоже продовольственного магазина, отправив дочь в Ленинград, «купили» ей студенческий билет в ЛИТМО. Училась она там не училась, но, когда пришло время, заболитные папа с мамой точно так же купили и подложные документы, решив с помощью их добиться перевода дочери в Батумский филиал ГПИ. Не вышло... Кстати, именно Гиви Голетияни надумил своего коллегу, заведующего отделом магазина № 4 «Батумпродторга» Илью Цхомелидзе дать взятку за прием его дочери в ЛИТМО и сыграл при этом роль посредника.

Их член партии Тариел Кахидзе, нигде не работающий по причине инвалидности житель села Ахалсепель Хелвачаурского района, и его жена Мери Гогашвили, директор ахалсепельской средней школы, тоже были привлечены к ответственности за дачу взятки за прием сына в ЛИТМО.

Иногородние обеспечиваются во время учебы высокооплачиваемой работой на базовом предприятии и современным благоустроенным общежитием.

Каждый окончивший техникум может выбрать место работы по своему личному усмотрению.

СПОРТ

ВНОВЬ НА ВТОРОЙ ПОЗИЦИИ

Команды, выступающие в первенстве страны по футболу в первой лиге, провели стартовый тур второго круга. Некоторые матчи его принесли довольно неожиданные результаты. Так вряд ли кто ожидал, что «Металлург», находящийся на второй позиции турнирной таблицы, с крупным счетом — 0:4 проиграл в гостях «Памиру». У запорожских футболистов осталось 28 очков, но теперь они опустились на третье место. Их обошли кутаисские торпедовцы, которые на своем поле обыграли кривасовский «Шинник» — 1:0. Этот матч проходил с преимуществом хозяев поля, однако они не смогли реализовать несколько благоприятных ситуаций, возникших в штрафной площадке гостей.

Шагнули вперед и две другие команды нашей республики. Встреча в Ленкути, где «Гурия» играла с волгоградским «Агдором», тоже проходила с преимуществом грузинских футболистов, которые играли широко, активно. Особенно отличился Копалишвили, который трижды заставлял вратаря гостей доставать мяч из сетки. Окончательный счет этой встречи — 4:0 в пользу ланкутцев. Теперь у них 23 очка.

На три очка от «Гурии» отстают земляки — динамовцы Батуми, которые очередной матч на своем поле проводили со смоленской «Искрой». Грузинские футболисты с подъемом

провели эту встречу и тоже добились победы — 1:0. Несколько слов о лидере первенства — воронежском «Факеле». Эта команда продолжает выступать без осечек. На этот раз воронежцы на своем поле принимали «Даугаву», добились новой победы — 2:0.

А вот, как завершились остальные матчи этого тура: «Заря» — СКА «Карпаты» — 1:3, «Спартак» — «Кубань» — 1:1, «Зенит» — «Колос» — 3:0, «Нистру» — «Иртыш» — 5:0, «Таврия» — «Кубань» — 3:0.

Следующие встречи все три грузинские команды вновь проведут на своих полях. Торпедовцы играют с «Искрой», «Динамо» — с «Шинником», а «Гурия» — с «Кубанью». Эти матчи состоятся 19 июля.

Сборная СССР и сборная клубов страны провели в Москве товарищескую встречу в плане подготовки к оборонному матчу первенства мира с командой Ирландии. Победила сборная клубов — 3:2.

Вolleyбол. Сборная женская команда СССР заняла второе место в международном турнире «Варненское лето». В финале наша команда уступила волейболистам Кубы — 1:3. На третьем месте сборная ГДР.

Теннис. В Юрмале завершился матч розыгрыша Кубка Дэвиса в европейской группе «А». Игроки сборной СССР и Австрии. Победили советские теннисисты — 3:2. В заключительной встрече Вадим Борисов выиграл у Берхарда Пилса — 6:4, 6:2, 2:6, 6:2.

АПЦИАУРИ — СИЛЬНЕЙШИЙ

Грузинский фехтовальщик чемпион страны нынешнего года заслуженный мастер спорта Владимир Апциаури добился нового большого успеха. В составе сборной СССР он выступил в Будапеште в крупном международном турнире «Дружба-84», в котором стартовали команды социалистических стран. Рапиристы выступили первыми в этом соревновании. Нашу страну представляли Александр Романьков, Владимир Лапчик и Владимир Апциаури. Грузинский рапирист вошел в финальную восьмерку, где последовательно победил поляка Мариана Сипневского — 0:6, своего товарища по сборной пятикратного чемпиона мира Романькова — 10:4 и в решающем поединке встретился с кубинцем Гильермо Бетанкуром. Их матч проходил упорно. Счет в один момент был даже ничейным — 9:9. Но затем Апциаури пошел в решающую атаку и победил соперника — 11:9.

Второй программой. 9:00 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпионат СССР. 19:35 — «Дружба-84». Фехтование. 20:00 — Сельский час. 21:20 — Концерт духового оркестра Большого театра Союза ССР. 22:00 — Вечер. 22:35 — «Бубенички». Документальный фильм.

Второй программой. 9:20 — «Солдатские вдовы». Документальный фильм. 9:40 — «Марк Твен против». Документальный фильм. 10:50 — Творчество жителя — 11:20 — Семья и школа. Тележурнал. 11:50 — Романтический театр Байрона. 12:50 — Фильм-детям. «Добро». 14:00 — Немешки язык. 14:35 — Де шестидека и старше». 15:20 — Программа Северо-Осетинского телевидения. 19:13 — Картина. Чемпи